

Gleason Software Systems  
KISSsoft®

Software License Terms & Conditions

Allgemeine Geschäftsbedingungen für Softwarelizenzen

1 Preamble

Please read the Software License Terms & Conditions (“**Terms**”) below carefully before installing or using any KISSsoft® software product (“**Software**”). These Terms together with any Order Forms (collectively this “**Agreement**”) is made between KISSsoft AG (“**Licensor**”) and the entity identified on the Order Form as the licensee of the Software and Documentation (the “**Licensee**”). Clicking “accept” during the installation of or prior to otherwise accessing or use of the Software constitutes your acceptance of these Terms and your agreement and understanding to be bound by them. Licensor and Licensee may be referred to herein individually as a “**Party**” and together as the “**Parties**.”

This Agreement is applicable for all license types.

The Software must be used in accordance with these Terms and the Agreement as well as Applicable Law.

---

1 Preamble Einleitung

Bitte lesen Sie die nachstehenden Software-Lizenzbedingungen („**Bedingungen**“) sorgfältig durch, bevor Sie ein KISSsoft®-Softwareprodukt („**Software**“) installieren oder verwenden. Diese Bedingungen werden zusammen mit etwaigen Bestellformularen (zusammen diese „**Vereinbarung**“) zwischen der KISSsoft AG („**Lizenzgeber**“) und dem auf dem Bestellformular als Lizenznehmer der Software und Dokumentation angegebenen Unternehmen (der „**Lizenznehmer**“) geschlossen. Durch Klicken auf „Akzeptieren“ während der Installation der Software oder vor einem anderweitigen Zugriff auf die Software oder deren Nutzung erklären Sie sich mit diesen Bedingungen einverstanden und auch damit, an sie gebunden zu sein. Lizenzgeber und Lizenznehmer können hier einzeln als „**Partei**“ und zusammen als „**Parteien**“ bezeichnet werden.

Diese Vereinbarung gilt für alle Lizenztypen.

Die Software muss in Übereinstimmung mit diesen Bedingungen und der Vereinbarung sowie dem Anwendbaren Recht verwendet werden.

---

## 2 Definitions

"Applicable Law" means all federal, state, and local laws, statutes, ordinances, rules, regulations, codes, and other governmental requirements, and applicable court and administrative decisions, orders and decrees applicable to such Licensee's business operations and activities under or in connection with this Agreement including U.S. Export Administration Regulations, and the laws administered by the U.S. Treasury Department Office of Foreign Assets Control and U.S. Department of State, restrictive measures implemented by EU Regulations, and measures and restrictions of the Swiss Federal Council.

"Authorized User" means a natural person who is employed directly by Licensee who has been authorized by Licensee to access and use the Software or Documentation of Licensor hereunder solely for the benefit of Licensee.

"Current Release" - current version of the Software.

"Designated Computer(s)" means the specific computers in the volumes indicated on the Order Form that Licensee is authorized to install the Software on.

"Designated Server(s)" means the specific sever(s) in the volumes indicated on the Order Form that Licensee is authorized to install the Software on.

"Designated Site(s)" means the specific physical location(s) identified by mailing address on the Order Form at which Licensee is authorized to use the Software.

"Documentation" means user manuals, handbooks, technical manuals, installation guides, training material, tutorials, and any other materials relating to the Software (including describing the installation, operation, use or technical specifications of the Software) provided by or made available by Licensor to Licensee either electronically or in hard copy form.

"Dongle(s)" means a Licensor-provided hardware security device required for the Software to function that enables Licensor to manage, control and restrict access to the Software and may contain licensing information including the number of permitted concurrent Authorized Users and license expiration dates.

"EU Regulation" means a regulation within the meaning Article 288 of the Treaty on the Functioning of the European Union, together with any adaptations made to that regulation under the European Economic Area agreement.

"Floating/Network License" means a license that entitles the Licensee to use the Software on at least one computer at a time within a network at a specific installation site and use site(s) specified in the purchase documents. Floating/Network Licenses may be used within a computer network consisting of a central server by the number of Authorized Users equal to the number of Seats, as per the Order Form.

"Intellectual Property Rights" means any and all registered and unregistered rights granted, applied for, or otherwise now or hereafter in existence under or related to any patent, copyright, trademark, trade secret, know-how, database protection, privacy, publicity or other intellectual property rights laws, and all similar or equivalent rights or forms of protection in any part of the world for the full duration of those rights.

“License Fees” means the license fees, including all taxes thereon, paid or required to be paid by Licensee for the license granted under this Agreement.

“License Management Software” means features, functionality and mechanisms included with the Software designed to prohibit use beyond the scope of the license granted in this Agreement.

“Order Form” means the Licensor-provided: (i) online registration, quote, order form or click through agreement referencing this Agreement or (ii) quote or order form executed by the Parties providing a website link to or otherwise referencing this Agreement.

“Person” means a natural person, corporation, partnership, joint venture, limited liability company, governmental authority, unincorporated organization, trust, association, or other entity.

“Representatives” means officers, directors, employees, equity holders, partners, independent contractors, consultants, advisors, licensors, successors, assigns, affiliates, agents, service providers, sublicensees, subcontractors and other representatives.

“Seats” means the number of concurrent Authorized Users permitted to use the Software at any given time pursuant to the applicable license.

“Single User License” means a license that entitles the Licensee to use the Software only on one computer at a time; simultaneous use of the Software by more than one person is prohibited.

“Software” means the computer program(s) for which Licensee is purchasing a license set forth in the Order Form solely in object code format, including any Dongle, license key, Updates and enhancements provided with or accessible via such computer program(s).

“Updates” means a transition from a previous Release to the Current Release.

---

## 2 Definitionen

„Anwendbares Recht“ bezeichnet alle bundesstaatlichen, staatlichen und lokalen Gesetze, Statuten, Verordnungen, Regeln, Vorschriften, Kodizes und andere behördliche Anforderungen sowie anwendbare Gerichts- und Verwaltungsentscheidungen, -anordnungen und -beschlüsse, die für den Geschäftsbetrieb und die Geschäftstätigkeiten dieses Lizenznehmers unter oder im Zusammenhang mit dieser Vereinbarung gelten, einschließlich der US-Exportvorschriften (U.S. Export Administration Regulations) und der von der US-Finanzministeriumsabteilung zur Kontrolle ausländischer Vermögenswerte (Office of Foreign Assets Control) und dem US-Außenministerium verwalteten Gesetze, durch EU-Verordnungen umgesetzte restriktive Maßnahmen, sowie Maßnahmen und Beschränkungen des Schweizer Bundesrates.

„Autorisierter Benutzer“ bezeichnet eine natürliche Person, die direkt beim Lizenznehmer angestellt ist und vom Lizenznehmer hierunter autorisiert wurde, ausschließlich zum Nutzen des Lizenznehmers auf die Software oder Dokumentation des Lizenzgebers zuzugreifen und diese zu nutzen.

„Aktuelle Version“ – aktuelle Version der Software.

„Bestimmte Computer“ bezeichnet die spezifischen Computer in den im Bestellformular angegebenen Mengen, auf denen der Lizenznehmer die Software installieren darf.

„Bestimmte Server“ bezeichnet die spezifischen Server in den im Bestellformular angegebenen Mengen, auf denen der Lizenznehmer die Software installieren darf.

„Bestimmte Standorte“ bezeichnet die spezifischen physischen Standorte, die durch die Postanschrift auf dem Bestellformular angegeben sind, und an denen der Lizenznehmer zur Nutzung der Software berechtigt ist.

„Dokumentation“ bezeichnet Benutzerhandbücher, Handbücher, technische Handbücher, Installationsanleitungen, Schulungsmaterialien, Tutorials und alle anderen Materialien im Zusammenhang mit der Software (einschließlich der Beschreibung der Installation, des Betriebs, der Nutzung oder der technischen Daten der Software), die dem Lizenznehmer vom Lizenzgeber entweder elektronisch oder in Papierform bereitgestellt oder zur Verfügung gestellt werden.

„Dongle(s)“ ist ein vom Lizenzgeber bereitgestelltes Hardware-Sicherheitsgerät, das für die Funktion der Software erforderlich ist und es dem Lizenzgeber ermöglicht, den Zugriff auf die Software zu verwalten, zu kontrollieren und einzuschränken. Es kann Lizenzinformationen enthalten, einschließlich der Anzahl zulässiger gleichzeitiger Autorisierter Benutzer und Ablaufdaten der Lizenz.

„EU-Verordnung“ bezeichnet eine Verordnung im Sinne von Artikel 288 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union sowie etwaige Anpassungen dieser Verordnung im Rahmen des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum.

„Floating-/Netzwerklicenz“ bezeichnet eine Lizenz, die den Lizenznehmer dazu berechtigt, die Software gleichzeitig auf mindestens einem Computer innerhalb eines Netzwerks an einem bestimmten Installationsort und einem oder mehreren bestimmten Verwendungsort(en) zu verwenden, die in den Kaufdokumenten angegeben sind. Floating-/Netzwerklicenzen kann innerhalb eines Computernetzwerks, das aus einem zentralen Server besteht, von der Anzahl Autorisierter Benutzer verwendet werden, die der Anzahl der Plätze gemäß dem Bestellformular entspricht.

„Geistige Eigentumsrechte“ bezeichnet alle registrierten und nicht registrierten Rechte, die gewährt, beantragt wurden oder anderweitig jetzt oder in Zukunft im Rahmen von Patenten, Urheberrechten, Marken, Geschäftsgeheimnissen, Know-how, Datenbankschutz, Datenschutz, Werbung oder andere Gesetzen zum Schutz des geistigen Eigentums sowie allen ähnlichen oder gleichwertigen Rechten oder Schutzformen in jedem Teil der Welt für die gesamte Dauer dieser Rechte bestehen oder damit in Zusammenhang stehen.

„Lizenzgebühren“ bezeichnet die Lizenzgebühren, einschließlich aller darauf entfallenden Steuern, die vom Lizenznehmer für die im Rahmen dieser Vereinbarung gewährte Lizenz gezahlt wurden oder zu zahlen sind.

„Lizenzverwaltungssoftware“ bezeichnet in der Software enthaltene Merkmale, Funktionen und Mechanismen, die dazu dienen, eine Nutzung über den Umfang der in dieser Vereinbarung gewährten Lizenz hinaus zu verhindern.

„Bestellformular“ bezeichnet ein(e) vom Lizenzgeber bereitgestellte(s): (i) Online-Registrierung, Angebot, Bestellformular oder Click-Through-Vereinbarung mit Verweis auf diese Vereinbarung oder (ii) ein von den Parteien erstelltes Angebot oder Bestellformular, das einen Website-Link zu dieser Vereinbarung bereitstellt oder anderweitig auf diese Vereinbarung verweist.

„Person“ bezeichnet eine natürliche Person, ein Unternehmen, eine Personengesellschaft, ein Joint Venture, eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung, eine Regierungsbehörde, Organisationen ohne Rechtspersönlichkeit, einen Trust, einen Verein oder eine andere juristische Person.

„Beauftragte“ bezeichnet leitende Angestellte, Direktoren, Mitarbeiter, Anteilseigner, Partner, unabhängige Auftragnehmer, Consultants, Berater, Lizenzgeber, Nachfolger, Abtretungsempfänger, verbundene Unternehmen, Vertreter, Dienstleister, Unterlizenznehmer, Subunternehmer und andere Beauftragte.

„Plätze“ bezeichnet die Anzahl der gleichzeitigen Autorisierten Benutzer, die die Software zu einem bestimmten Zeitpunkt gemäß der geltenden Lizenz nutzen dürfen.

„Einzelnutzerlizenz“ bezeichnet eine Lizenz, die den Lizenznehmer dazu berechtigt, die Software auf nur jeweils einem Computer zu verwenden; Die gleichzeitige Nutzung der Software durch mehr als eine Person ist untersagt.

„Software“ bezeichnet das oder die Computerprogramm(e), für die der Lizenznehmer eine im Bestellformular aufgeführte Lizenz ausschließlich im Objektcode-Format erwirbt, einschließlich aller Dongle, Lizenzschlüssel, Updates und Erweiterungen, die mit diesen Computerprogrammen bereitgestellt werden oder über diese zugänglich sind.

„Updates“ bezeichnet einen Wechsel von einer früheren Version zur Aktuellen Version.

---

### 3 Subject Matter of the Agreement

- A. This Agreement is entered into by and between the Licensor and the Licensee of the Software provided by Licensor either directly or through licensed or approved reseller, for perpetual use or for time limited use as agreed to by the Parties in the Order Form.
- B. These Terms are referenced in the Order Form. If any provision of these Terms are in conflict with, or inconsistent with, any provision of the Order Form, the provisions of the Order Form shall govern and control.
- C. **Licensing For Use**
  - i. License Grant. Subject to and conditioned on Licensee's payment of fees as set forth in the Order Form and compliance with all other terms and conditions of this Agreement, Licensor hereby grants Licensee a limited, non-exclusive, revocable, non-sublicensable, non-transferable, and geographically limited license during the Term to: (i) use the Software solely for Licensee's internal business purposes up to the number of Authorized Users solely on the Designated Computer(s) or Designated Server(s) and solely at the Designated Site(s) identified in the Order Form; and (ii) use the Documentation solely for Licensee's internal business purposes in connection with Licensee's use of the Software and solely at the Designated Site(s) and identified in the Order Form. During the Term, Licensee may make one copy of the Software solely for non-production: back-up, disaster recovery, and testing purposes. Any such copy of the Software: (x) remains Licensor's exclusive property; (y) is subject to the terms and conditions of this Agreement; and (z) must include all copyright or other proprietary rights notices contained in the original.

- ii. Licensee acknowledges that:
  - a. For Single User Licenses, Licensor requires Licensee to use Dongles to enable, manage, control and restrict access to the Software;
  - b. Single User Licenses may be node-locked to a specific computer, or a USB dongle provided and authorized by Licensor for use by Licensee;
  - c. The Floating/Network Licenses may be node locked to a central server;
  - d. For Singler User Licenses, Licensee shall solely use the Software in connection with Licensor-provided Dongles including by inserting the Dongles into the USB ports of Licensee's computers that Licensor has authorized under the Order Form;
  - e. Dongles shall remain Licensor's property and are licensed/loaned to Licensee solely for use in connection with validly licensed Software for Designated Computers, Designated Servers, and Designated Sites during the applicable license Term for such Software;
  - f. Dongles may contain licensing information including the number of Designated Computers or Designated Servers and license expiration dates; and
  - g. Licensee shall not, directly or indirectly, circumvent, avoid, bypass, damage, disable, modify, impair or otherwise interfere or tamper with any component, feature or functionality of any Dongle (including provision, deployment or use of any Dongle by Licensor to enable, manage, control and restrict access to the Software).
- iii. If a Dongle becomes damaged or ceases to function, Licensee shall:
  - a. promptly notify Licensor by email at [info@kisssoft.com](mailto:info@kisssoft.com);
  - b. reimburse Licensor for the costs, fees and expenses for service, testing, handling and shipping of a replacement Dongle; and
  - c. In the case of damaged or impaired Dongles, securely return the original Dongle within two (2) business days of the date any replacement Dongle is issued.
- D. Licensor may use License Management Software to prohibit the Software from being used beyond the scope of the license granted in this Agreement. Licensee acknowledges that Licensor's Software includes License Management Software and hereby irrevocably consents to the incorporation and use of License Management Software including to count the number of seats of the license(s) currently used by the Licensee and prevent the simultaneous use of more than the permitted number of seats. The Licensee shall not directly or indirectly circumvent, avoid, bypass, damage, disable, modify, impair or otherwise interfere or tamper with or otherwise impact the ability of the License Management Software to function correctly including any attempted or actual circumvention of the License Management Software including for any unauthorized use of the Software beyond the scope of the license granted in this Agreement. If Licensor grants Licensee any passwords to License Management Software, Licensee is solely responsible for protecting the confidentiality and security of such passwords.
- E. Licensee shall not use the Software or Documentation for any purposes beyond the scope of the license granted in this Agreement. Without limiting the foregoing and except as otherwise expressly set forth in this Agreement, Licensee shall not at any time, directly or indirectly: (i) copy, modify, or create derivative works of the Software or the Documentation, in whole or in part; (ii) rent, lease, lend, sell, sublicense, assign, distribute, publish, transfer, or otherwise make available the Software or the Documentation; (iii) reverse engineer,

disassemble, decompile, decode, adapt, or otherwise attempt to derive or gain access to the source code of the Software, in whole or in part; (iv) remove any proprietary notices from the Software or the Documentation; or (v) use the Software in any manner or for any purpose that infringes, misappropriates, or otherwise violates any Intellectual Property Right or other right of any Person, or that violates any Applicable Law.

- F. Licensor reserves all rights not expressly granted to Licensee in this Agreement. Except for the limited rights and licenses expressly granted under this Agreement, nothing in this Agreement grants, by implication, waiver, estoppel, or otherwise, to Licensee or any third party any Intellectual Property Right or other right, title, or interest in or to the Software or Documentation.
- G. Licensee is responsible and liable for all uses of the Software and Documentation resulting from access provided by Licensee, directly or indirectly, whether such access or use is permitted by or in violation of this Agreement. Without limiting the generality of the foregoing, Licensee is responsible for all acts and omissions of Authorized Users, and any act or omission by an Authorized User that would constitute a breach of this Agreement if taken by Licensee will be deemed a breach of this Agreement by Licensee. Licensee shall take reasonable efforts to make all Authorized Users aware of this Agreement's provisions as applicable to such Authorized User's use of the Software and shall cause Authorized Users to comply with such provisions.

---

### 3 Gegenstand der Vereinbarung

- A. Diese Vereinbarung wird zwischen dem Lizenzgeber und dem Lizenznehmer der vom Lizenzgeber bereitgestellten Software entweder direkt oder über einen zugelassenen oder anerkannten Wiederverkäufer zur unbefristeten oder zeitlich begrenzten Nutzung geschlossen, wie von den Parteien im Bestellformular vereinbart.
- B. Auf diese Bedingungen wird im Bestellformular verwiesen. Sollte eine Bestimmung dieser Bedingungen im Widerspruch zu einer Bestimmung des Bestellformulars stehen oder mit dieser unvereinbar sein, haben die Bestimmungen des Bestellformulars Vorrang.
- C. **Lizenzierung zur Nutzung**
  - i. Lizenzgewährung. Vorbehaltlich und unter der Bedingung, dass der Lizenznehmer die im Bestellformular festgelegten Gebühren bezahlt und alle anderen Bedingungen dieser Vereinbarung einhält, gewährt der Lizenzgeber dem Lizenznehmer während der Laufzeit hiermit eine begrenzte, einfache, widerrufliche, nicht unterlizenzierbare, nicht übertragbare und geografisch begrenzte Lizenz zur: (i) Nutzung der Software ausschließlich für interne Geschäftszwecke des Lizenznehmers, begrenzt auf die Anzahl Autorisierter Benutzer, ausschließlich auf dem/den Bestimmten Computer(n) oder dem/den Bestimmten Server(n), und ausschließlich an dem/den Bestimmten Standort(en), wie im Bestellformular angegeben;

und zur (ii) ausschließlichen Nutzung der Dokumentation für interne Geschäftszwecke des Lizenznehmers im Zusammenhang mit der Softwarenutzung durch den Lizenznehmer und ausschließlich an dem/den im Bestellformular angegebenen Bestimmten Standort(en). Während der Laufzeit darf der Lizenznehmer eine Kopie der Software ausschließlich für produktionsfremde Zwecke erstellen: zur Sicherung, zur Notfallwiederherstellung und für Testzwecke. Jede derartige Kopie der Software: (x) bleibt das ausschließliche Eigentum des Lizenzgebers; (y) unterliegt den Bedingungen dieser Vereinbarung; und (z) muss alle im Original enthaltenen Hinweise zum Urheberrecht oder anderen Eigentumsrechten enthalten.

ii. Der Lizenznehmer erkennt an, dass:

- a. Bei Einzelnutzerlizenzen verlangt der Lizenzgeber vom Lizenznehmer die Verwendung von Dongles, um den Zugriff auf die Software zu ermöglichen, zu verwalten, zu kontrollieren und einzuschränken;
- b. Einzelnutzerlizenzen können an einen bestimmten Computer oder einen vom Lizenzgeber zur Nutzung durch den Lizenznehmer bereitgestellten und autorisierten USB-Dongle gebunden sein (Node-Locked);
- c. Die Floating-/Netzwerklicenzen können an einen zentralen Server gebunden sein (Node-Locked);
- d. Bei Einzelnutzerlizenzen darf der Lizenznehmer die Software ausschließlich in Verbindung mit vom Lizenzgeber bereitgestellten Dongles verwenden, einschließlich durch Einstecken der Dongles in die USB-Anschlüsse der Computer des Lizenznehmers, die der Lizenzgeber im Rahmen des Bestellformulars autorisiert hat;
- e. Dongles bleiben Eigentum des Lizenzgebers und werden dem Lizenznehmer ausschließlich zur Verwendung in Verbindung mit ordnungsgemäß lizenzierte Software für Bestimmte Computer, Bestimmte Server und Bestimmte Standorte während der geltenden Lizenzlaufzeit für diese Software bewilligt/verliehen;
- f. Dongles können Lizenzinformationen enthalten, einschließlich der Anzahl der Bestimmten Computer oder Bestimmten Server und Lizenzablaufdaten; und
- g. Dem Lizenznehmer ist es nicht gestattet, Komponenten, Merkmale oder Funktionen eines Dongles (einschließlich der Zurverfügungstellung, Bereitstellung oder Verwendung eines Dongles durch den Lizenzgeber, um den Zugriff auf die Software zu ermöglichen, zu verwalten, zu kontrollieren und einzuschränken) direkt oder indirekt zu umgehen, zu unterlaufen, zu überspringen, zu beschädigen, zu deaktivieren, zu modifizieren, zu beeinträchtigen oder anderweitig zu beeinflussen oder zu manipulieren.

iii. Wenn ein Dongle beschädigt wird oder nicht mehr funktioniert, muss der Lizenznehmer:

- a. den Lizenzgeber umgehend per E-Mail an [info@kisssoft.com](mailto:info@kisssoft.com) benachrichtigen;
- b. dem Lizenzgeber die Kosten, Gebühren und Ausgaben für Service, Prüfung, Bearbeitung und Versand eines Ersatz-Dongles erstatten; und
- c. Im Falle beschädigter oder beeinträchtigter Dongles senden Sie den Original-Dongle innerhalb von zwei (2) Werktagen ab dem Datum der Ausstellung eines Ersatz-Dongles sicher zurück.

D. Der Lizenzgeber kann die Lizenzverwaltungssoftware verwenden, um zu verhindern, dass die Software über den Umfang der in dieser Vereinbarung gewährten Lizenz hinaus verwendet wird. Der Lizenznehmer erkennt an, dass die Software des Lizenzgebers Lizenzverwaltungssoftware umfasst, und stimmt hiermit unwiderruflich der Integration und Nutzung der Lizenzverwaltungssoftware zu, einschließlich der Zählung der

Platzanzahl der derzeit vom Lizenznehmer genutzten Lizenz(en) und der Verhinderung der gleichzeitigen Nutzung von mehr als der zulässigen Anzahl an Plätzen. Dem Lizenznehmer ist es nicht gestattet, die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit der Lizenzverwaltungssoftware direkt oder indirekt zu umgehen, zu unterlaufen, zu überspringen, zu beschädigen, zu deaktivieren, zu modifizieren, zu beeinträchtigen oder anderweitig zu beeinflussen oder zu manipulieren oder anderweitig zu beeinträchtigen, einschließlich aller versuchten oder tatsächlichen Umgehungen der Lizenzverwaltungssoftware. Dies gilt auch für jede unbefugte Nutzung der Software, die über den Umfang der in dieser Vereinbarung gewährten Lizenz hinausgeht. Wenn der Lizenzgeber dem Lizenznehmer Passwörter für die Lizenzverwaltungssoftware gewährt, ist der Lizenznehmer allein für den Schutz der Vertraulichkeit und Sicherheit dieser Passwörter verantwortlich.

- E. Der Lizenznehmer darf die Software oder Dokumentation nicht für Zwecke nutzen, die über den Umfang der in dieser Vereinbarung gewährten Lizenz hinausgehen. Ohne das Vorstehende einzuschränken und sofern in dieser Vereinbarung nicht ausdrücklich etwas anderes festgelegt ist, darf der Lizenznehmer zu keinem Zeitpunkt direkt oder indirekt: (i) die Software oder die Dokumentation ganz oder teilweise kopieren, ändern oder abgeleitete Werke davon erstellen; (ii) die Software oder die Dokumentation vermieten, leasen, verleihen, verkaufen, unterlizenzieren, abtreten, vertreiben, veröffentlichen, übertragen oder anderweitig verfügbar machen; (iii) den Quellcode der Software ganz oder teilweise rückentwickeln, disassemblieren, dekompileieren, dekodieren, anpassen oder anderweitig versuchen, den Quellcode der Software ganz oder teilweise zu ermitteln oder darauf zuzugreifen; (iv) etwaige Eigentumshinweise aus der Software oder der Dokumentation entfernen; oder (v) die Software auf eine Art und Weise oder für einen Zweck nutzen, der geistige Eigentumsrechte oder andere Rechte einer Person missachtet, missbraucht oder anderweitig verletzt oder gegen Anwendbares Recht verstößt.
- F. Der Lizenzgeber behält sich alle Rechte vor, die dem Lizenznehmer in dieser Vereinbarung nicht ausdrücklich gewährt werden. Mit Ausnahme der im Rahmen dieser Vereinbarung ausdrücklich gewährten eingeschränkten Rechte und Lizenzen, wird dem Lizenznehmer oder einem Dritten durch nichts in dieser Vereinbarung durch Stillschweigen, Verzicht, Verwirkung oder auf andere Weise ein geistiges Eigentumsrecht oder ein anderes Recht, einen Titel oder einen Anspruch an der Software oder Dokumentation gewährt.
- G. Der Lizenznehmer ist verantwortlich und haftbar für alle Nutzungen der Software und Dokumentation, die sich aus dem vom Lizenznehmer direkt oder indirekt gewährten Zugriff ergeben, unabhängig davon, ob dieser Zugriff oder diese Nutzung durch diese Vereinbarung gestattet ist oder gegen diese verstößt. Ohne Einschränkung der Allgemeingültigkeit des Vorstehenden ist der Lizenznehmer für alle Handlungen und Unterlassungen Autorisierter Benutzer verantwortlich, und jede Handlung oder Unterlassung eines Autorisierten Benutzers, die bei Ausführung durch den Lizenznehmer einen Verstoß gegen diese Vereinbarung darstellen würde, wird als Verstoß gegen diese Vereinbarung durch den Lizenznehmer angesehen. Der Lizenznehmer muss angemessene Anstrengungen unternehmen, um alle Autorisierten Benutzer auf die Bestimmungen dieser Vereinbarung, die für die Nutzung der Software durch diesen Autorisierten Benutzer gelten, aufmerksam zu machen und er muss die Autorisierten Benutzer dazu veranlassen, diese Bestimmungen einzuhalten.

#### 4 License Fee

- A. Licensee shall pay Licensor the fees ("**Fees**") in accordance with the terms set forth in the Order Form without offset or deduction.
  - B. Services such as support, on-site support, training, installation, individual Software development, individual Software adaptations, maintenance, etc. may be provided by the Licensor if necessary and only upon request within the framework of separate agreements and against separate remuneration.
  - C. The risk of loss for any license file or the Software stored on any data carrier devices including USB hard drives, protection keys or other tangible media on which the Software is delivered, etc.) or Dongles shall pass to the Licensee upon delivery to the carrier. If the Software and/or license file are delivered electronically, the risk of loss shall pass to Licensee when the Software and / or license file or access to download them is provided.
  - D. Provided that the license is of the Current Release of the applicable Software, damaged Dongles may be replaced for a fee. If the license is not current, a Dongle may only be replaced if Licensee purchases licenses to the updated, current release version of the applicable Software. Loss or theft of Dongles and/or license file constitutes a loss of the software license at owners' risk, and a new license must be purchased. We recommend insuring the license for its full value.
  - E. The Software may be disabled, deleted or otherwise taken out of service automatically and without notice by the Licensor upon or after the expiration of the applicable license Term (in case of time-limited licenses), or in the event of non-payment of the license fee or material breach of any of the terms of this Agreement or of the Order Form.
  - F. All Fees and other amounts payable by Licensee under this Agreement are nonrefundable (except as expressly set forth herein under Section 7) and exclusive of taxes and similar assessments. Licensee is responsible for all sales, use, and excise taxes, and any other similar taxes, duties, and charges of any kind imposed by any federal, state, or local governmental or regulatory authority on any amounts payable by Licensee hereunder, other than any taxes imposed on Licensor's income.
- 

#### 4 Lizenzgebühr

- A. Der Lizenznehmer zahlt dem Lizenzgeber die Gebühren („**Gebühren**“) gemäß den im Bestellformular festgelegten Bedingungen ohne Aufrechnung oder Abzug.
- B. Leistungen wie Support, Vor-Ort-Support, Schulung, Installation, individuelle Softwareentwicklung, individuelle Softwareanpassungen, Wartung etc. werden vom Lizenzgeber bei Bedarf und nur auf Anfrage im Rahmen gesonderter Vereinbarungen und gegen gesonderte Vergütung erbracht.
- C. Das Verlustrisiko für auf Datenträgern (einschließlich USB-Festplatten, Schutzstecker oder andere materielle Speichermedien, auf denen die Software geliefert wird usw.) oder Dongles gespeicherte Lizenzdateien oder

Software geht mit der Übergabe an den Spediteur auf den Lizenznehmer über. Bei elektronischer Lieferung der Software und/oder Lizenzdatei geht das Verlustrisiko auf den Lizenznehmer über, sobald die Software und/oder die Lizenzdatei oder der Zugang zum Herunterladen bereitgestellt wird.

- D. Sofern es sich bei der Lizenz um die Aktuelle Version der jeweiligen Software handelt, können beschädigte Dongles gegen eine Gebühr ersetzt werden. Wenn die Lizenz nicht aktuell ist, darf ein Dongle nur ersetzt werden, wenn der Lizenznehmer Lizenzen für die aktualisierte, aktuelle Release-Version der entsprechenden Software erwirbt. Der Verlust oder Diebstahl von Dongles und/oder Lizenzdateien stellt einen Verlust der Softwarelizenz auf Risiko des Eigentümers dar und es muss eine neue Lizenz erworben werden. Wir empfehlen, die Lizenz zum vollen Wert zu versichern.
- E. Die Software kann automatisch und ohne Vorankündigung durch den Lizenzgeber deaktiviert, gelöscht oder auf andere Weise außer Betrieb genommen werden, wenn die entsprechende Lizenzlaufzeit abgelaufen ist (bei zeitlich begrenzten Lizenzen) oder wenn die Zahlung der Lizenzgebühr nicht erfolgt oder ein wesentlicher Verstoß gegen eine der Bestimmungen dieser Vereinbarung oder des Bestellformulars vorliegt.
- F. Alle vom Lizenznehmer im Rahmen dieser Vereinbarung zu zahlenden Gebühren und sonstigen Beträge sind nicht erstattungsfähig (sofern hierin nicht ausdrücklich in Abschnitt 7 festgelegt) und ausschließlich Steuern und ähnlicher Abgaben. Der Lizenznehmer ist für alle Verkaufs-, Nutzungs- und Verbrauchssteuern sowie alle anderen ähnlichen Steuern, Zölle und Abgaben jeglicher Art verantwortlich, die von einer Bundes-, Landes- oder Kommunalregierung oder Regulierungsbehörde auf alle vom Lizenznehmer im Rahmen dieser Vereinbarung zu zahlenden Beträge erhoben werden, mit Ausnahme aller Steuern, die auf das Einkommen des Lizenzgebers erhoben werden.

---

## 5 Confidential Information

- A. To fulfill the purposes and intent of this Agreement and the Order Form, either Party may disclose or make available to the other Party information about its business affairs, products, confidential intellectual property, trade secrets, third-party confidential information, and other sensitive or proprietary information, whether orally or in written, electronic, or other form or media whether or not marked, designated or otherwise identified as "confidential" (collectively, "**Confidential Information**").
- B. Confidential Information does not include information that, at the time of disclosure is: (a) in the public domain; (b) known to the receiving Party at the time of disclosure; (c) rightfully obtained by the receiving Party on a non-confidential basis from a third party; or (d) independently developed by the receiving Party. The receiving Party shall not disclose the disclosing Party's Confidential Information to any person or entity, except to the receiving Party's employees who have a need to know the Confidential Information for the receiving Party to exercise its rights or perform its obligations hereunder. Notwithstanding the foregoing, each Party may disclose Confidential Information to the limited extent required (i) in order to comply with the order of a court or other governmental body, or as otherwise necessary to comply with Applicable Law, provided that the Party making the disclosure pursuant to the order shall first have given written notice to the other Party and made a reasonable effort to obtain a protective order; or (ii) to establish a Party's rights under this Agreement, including to make required court filings. On the expiration or termination of the Agreement, the receiving Party shall

promptly return to the disclosing Party all copies, whether in written, electronic, or other form or media, of the disclosing Party's Confidential Information, or destroy all such copies and certify in writing to the disclosing Party that such Confidential Information has been destroyed.

- C. Each Party's obligations of non-disclosure with regard to Confidential Information are effective as of the effective date of the Order Form and will expire five years from the date first disclosed to the receiving Party; provided, however, with respect to any Confidential Information that constitutes a trade secret (as determined under Applicable Law), such obligations of non-disclosure will survive the termination or expiration of this Agreement for as long as such Confidential Information remains subject to trade secret protection under Applicable Law.
- 

## 5 Vertrauliche Informationen

- A. Um die Zwecke und Absichten dieser Vereinbarung und des Bestellformulars zu erfüllen, kann jede Partei der anderen Partei Informationen über ihre Geschäftsangelegenheiten, Produkte, vertrauliches geistiges Eigentum, Geschäftsgeheimnisse, vertrauliche Informationen Dritter und andere vertrauliche oder geschützte Informationen offenlegen oder der anderen Partei zur Verfügung stellen, ob mündlich oder in schriftlicher, elektronischer oder anderer Form oder auf anderen Medien, unabhängig davon, ob sie als „vertraulich“ gekennzeichnet, ausgewiesen oder anderweitig kenntlich gemacht sind (zusammen „**Vertrauliche Informationen**“).
- B. Die Vertraulichen Informationen umfassen keine Informationen, die zum Zeitpunkt der Offenlegung: (a) öffentlich zugänglich sind; (b) der empfangenden Partei zum Zeitpunkt der Offenlegung bekannt waren; (c) von der empfangenden Partei rechtmäßig auf nicht vertraulicher Basis von einem Dritten erhalten wurden; oder (d) von der empfangenden Partei unabhängig entwickelt wurden. Die empfangende Partei darf die Vertraulichen Informationen der offenlegenden Partei keiner natürlichen oder juristischen Person offenlegen, außer gegenüber den Mitarbeitern der empfangenden Partei, die die Vertraulichen Informationen kennen müssen, damit die empfangende Partei ihre Rechte ausüben oder ihre Verpflichtungen aus dieser Vereinbarung erfüllen kann. Ungeachtet des Vorstehenden kann jede Partei Vertrauliche Informationen in dem begrenzten Umfang offenlegen, der erforderlich ist, (i) um der Anordnung eines Gerichts oder einer anderen Regierungsbehörde nachzukommen, oder soweit dies anderweitig zur Einhaltung des Anwendbaren Rechts erforderlich ist, sofern die Partei, die die Offenlegung gemäß der Anordnung vornimmt, die andere Partei zunächst schriftlich benachrichtigt und angemessene Anstrengungen unternimmt, um eine Schutzverfügung zu erwirken; oder (ii) um die Rechte einer Partei im Rahmen dieser Vereinbarung festzustellen, einschließlich der Einreichung erforderlicher Gerichtsunterlagen. Bei Ablauf oder Kündigung der Vereinbarung muss die empfangende Partei der offenlegenden Partei unverzüglich alle Kopien der Vertraulichen Informationen der offenlegenden Partei in schriftlicher, elektronischer oder anderer Form oder auf anderen Medien zurückgeben oder alle derartigen Kopien vernichten und der offenlegenden Partei schriftlich bescheinigen, dass diese Vertraulichen Informationen vernichtet wurden.
- C. Die Geheimhaltungsverpflichtungen jeder Partei in Bezug auf Vertrauliche Informationen gelten ab dem Datum des Inkrafttretens des Bestellformulars und erlöschen fünf Jahre nach dem Datum, an dem sie der empfangenden Partei erstmals mitgeteilt wurden; sofern aber die Geheimhaltungsverpflichtungen Vertrauliche

Informationen betreffen, die ein Geschäftsgeheimnis darstellen (wie im Anwendbaren Recht festgelegt), bleiben derartige Geheimhaltungsverpflichtungen über die Kündigung oder den Ablauf dieser Vereinbarung hinaus bestehen, solange diese Vertraulichen Informationen dem Schutz von Geschäftsgeheimnissen gemäß Anwendbarem Recht unterliegen.

---

## 6 Intellectual Property

Licensee acknowledges that, as between Licensee and Licensor, Licensor owns all right, title, and interest, including all Intellectual Property Rights, in and to the Software and Documentation. If Licensee or any of its Representatives sends or transmits any communications or materials to Licensor by mail, email, telephone, or otherwise, suggesting or recommending changes to the Software or Documentation including new features or functionality relating thereto, or any comments, questions, suggestions, or the like ("**Feedback**"), Licensor is free to use such Feedback irrespective of any other obligation or limitation between the Parties governing such Feedback.

---

## 6 Geistiges Eigentum

Der Lizenznehmer erkennt an, dass der Lizenzgeber im Verhältnis zwischen Lizenznehmer und Lizenzgeber alle Rechte, Titel und Ansprüche, einschließlich aller Geistigen Eigentumsrechte, an der Software und Dokumentation besitzt. Wenn der Lizenznehmer oder einer seiner Beauftragten Mitteilungen oder Materialien per Post, E-Mail, Telefon oder auf andere Weise an den Lizenzgeber sendet oder übermittelt und dabei Änderungen an der Software oder Dokumentation, einschließlich damit verbundener neuer Features oder Funktionen, oder Kommentare, Fragen oder Vorschläge oder Ähnliches („ **Feedback** “) vorschlägt oder empfiehlt, steht es dem Lizenzgeber frei, dieses Feedback zu verwenden, unabhängig von anderen Verpflichtungen oder Einschränkungen zwischen den Parteien, die dieses Feedback regeln.

---

## 7 Limited Product Warranty; Disclaimer of Warranties

- A. Licensor warrants that: (i) the Software will materially conform to the specifications in the Documentation when installed, operated and used as recommended in the Documentation and in accordance with this Agreement for a period of one (1) year following the earlier of the date of delivery or the date the Software is made available to Licensee for download (the "**Warranty Period**").
- B. During the Warranty Period, Licensee shall promptly notify Licensor in writing of any warranty claim covered under this Section including sufficient information to enable the Licensor to reproduce any such material nonconformance to the specifications in the Documentation ("**Nonconformance**") alleged by Licensee. In the event that Licensor concludes that the Nonconformance alleged by Licensee is caused solely because the Software does not materially comply with the Documentation, Licensor will in Licensor's sole discretion either: (a) repair, replace or provide a reasonable workaround for the Nonconformance or (b) provide a pro rata refund of pre-paid Fees paid for a perpetual license for the Software or pre-paid Fees paid for the remainder of the

Term for Software licensed for a limited term, in either case subject to Licensee's ceasing all use of and returning to Licensor or destroying all copies of the Software and Documentation and securely returning all Dongles undamaged to Licensor.

- C. The warranties set forth in this Section 7 do not apply and become null and void if Licensee breaches any provision of this Agreement or Order Form, or if Licensee, any Authorized User, or any other person provided access to the Software by Licensee or any Authorized User, whether or not in violation of this Agreement: (i) installs or uses the Software on or in connection with any hardware or software not specified in the Documentation or expressly authorized by Licensor in writing; (ii) modifies or damages the Software; or (iii) misuses the Software, including any use of the Software other than as specified in the Documentation or expressly authorized by Licensor in writing.
- D. The remedies set forth in this Section are Licensee's sole and exclusive remedy and Licensor's sole liability and obligation under the limited warranty under this Section.
- E. **EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTY SET FORTH IN THIS SECTION 7, THE SOFTWARE, DOCUMENTATION AND DONGLES ARE PROVIDED "AS IS" AND LICENSOR (ON BEHALF OF ITSELF AND ITS REPRESENTATIVES) HEREBY DISCLAIMS ALL WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED, STATUTORY, OR OTHERWISE. LICENSOR (ON BEHALF OF ITSELF AND ITS REPRESENTATIVES) SPECIFICALLY DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, AND NON-INFRINGEMENT, AND ALL WARRANTIES ARISING FROM COURSE OF DEALING, USAGE, OR TRADE PRACTICE. EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTY SET FORTH IN THIS SECTION 7, LICENSOR MAKES NO WARRANTY OF ANY KIND THAT THE SOFTWARE, DOCUMENTATION AND DONGLES, OR ANY PRODUCTS OR RESULTS OF THE USE THEREOF, WILL MEET LICENSEE'S OR ANY OF ITS REPRESENTATIVES' OR ANY OTHER PERSON'S REQUIREMENTS, OPERATE WITHOUT INTERRUPTION, ACHIEVE ANY INTENDED RESULT, BE COMPATIBLE OR WORK WITH ANY SOFTWARE, SYSTEM OR OTHER SERVICES, OR BE SECURE, ACCURATE, COMPLETE, FREE OF HARMFUL CODE, OR ERROR FREE. LICENSOR DOES NOT ASSUME ANY RESPONSIBILITY FOR THE FACT THAT NO RIGHTS OF THIRD PARTIES, E.G. PATENT RIGHTS, ARE INFRINGED DURING THE ACTUAL MANUFACTURE OR APPLICATION OF A PRODUCT WHICH HAS BEEN DESIGNED OR CALCULATED ETC. WITH THE SOFTWARE, OR THAT A PRODUCT CAN ACTUALLY BE MANUFACTURED OR THAT THE PRODUCT MEETS REQUIREMENTS.**
- 

## 7 Eingeschränkte Produktgarantie; Gewährleistungsausschluss

- A. Der Lizenzgeber gewährleistet, dass: (i) die Software im Wesentlichen den Spezifikationen in der Dokumentation entspricht, wenn sie gemäß den Empfehlungen in der Dokumentation und in Übereinstimmung mit dieser Vereinbarung installiert, betrieben und verwendet wird, und zwar für einen Zeitraum von einem (1) Jahr nach Datum der Lieferung oder Datum, an dem die Software dem Lizenznehmer zum Herunterladen zur Verfügung gestellt wird, je nach dem welches Datum früher ist (der „**Garantiezeitraum**“).

- B. Während des Garantiezeitraums muss der Lizenznehmer den Lizenzgeber unverzüglich schriftlich über alle in diesem Abschnitt abgedeckten Garantieansprüche informieren und dabei ausreichende Informationen beifügen, um es dem Lizenzgeber zu ermöglichen, jegliche vom Lizenznehmer behauptete wesentliche Nichtübereinstimmung mit den Spezifikationen in der Dokumentation („**Nichtkonformität**“) zu reproduzieren. Für den Fall, dass der Lizenzgeber zu dem Schluss kommt, dass die vom Lizenznehmer behauptete Nichtkonformität ausschließlich darauf zurückzuführen ist, dass die Software im Wesentlichen nicht mit der Dokumentation übereinstimmt, wird der Lizenzgeber nach eigenem Ermessen entweder: (a) eine Reparatur, einen Ersatz oder eine angemessene Behelfslösung für die Nichtkonformität bereitstellen oder (b) eine anteilige Rückerstattung der im Voraus gezahlten Gebühren für eine unbefristete Softwarelizenz oder bei einer Softwarelizenz auf begrenzte Laufzeit der im Voraus gezahlten Gebühren für den Rest der Laufzeit leisten, in beiden Fällen unter der Voraussetzung, dass der Lizenznehmer jegliche Nutzung der Software und Dokumentation einstellt und sie an den Lizenzgeber zurückgibt oder alle Kopien der Software und Dokumentation zerstört und alle Dongles sicher und unbeschädigt an den Lizenzgeber zurücksendet.
- C. Die in diesem Abschnitt 7 dargelegten Garantien gelten nicht und werden ungültig, wenn der Lizenznehmer gegen eine Bestimmung dieser Vereinbarung oder des Bestellformulars verstößt oder wenn der Lizenznehmer, ein Autorisierter Benutzer oder eine andere Person, der vom Lizenznehmer oder einem Autorisierten Benutzer Zugriff auf die Software gewährt wurde, unabhängig davon, ob ein Verstoß gegen diese Vereinbarung vorliegt: (i) die Software auf oder in Verbindung mit Hardware oder Software installiert oder nutzt, die nicht in der Dokumentation angegeben oder vom Lizenzgeber nicht ausdrücklich schriftlich genehmigt wurde; (ii) die Software verändert oder beschädigt; oder (iii) die Software missbräuchlich verwendet, einschließlich einer anderen als der in der Dokumentation angegebenen oder vom Lizenzgeber ausdrücklich schriftlich genehmigten Nutzung der Software.
- D. Die in diesem Abschnitt dargelegten Rechtsmittel sind die einzigen und ausschließlichen Rechtsmittel des Lizenznehmers und die einzige Haftung und Verpflichtung des Lizenzgebers im Rahmen der eingeschränkten Garantie gemäß diesem Abschnitt.
- E. **MIT AUSNAHME DER IN DIESEM ABSCHNITT 7 DARGELEGTEN EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE WERDEN DIE SOFTWARE, DIE DOKUMENTATION UND DIE DONGLES „WIE BESEHEN“ ZUR VERFÜGUNG GESTELLT, UND DER LIZENZGEBER (IM NAMEN SEINER SELBST UND SEINER BEAUFTRAGTEN) SCHLIESST HIERMIT ALLE GEWÄHRLEISTUNGEN AUS, OB AUSDRÜCKLICH, STILLSCHWEIGEND, GESETZLICH ODER ANDERWEITIG. DER LIZENZGEBER (IM NAMEN SEINER SELBST UND SEINER BEAUFTRAGTEN) SCHLIESST AUSDRÜCKLICH ALLE STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT, DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, DES TITELS UND DER NICHTVERLETZUNG AUS, SOWIE ALLE GEWÄHRLEISTUNGEN, DIE SICH AUS HANDELSVERLAUF, -GEBRAUCH ODER -PRAXIS ERGEBEN. MIT AUSNAHME DER IN DIESEM ABSCHNITT 7 DARGELEGTEN EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE ÜBERNIMMT DER LIZENZGEBER KEINE GARANTIE JEDLICHER ART, DASS DIE SOFTWARE, DIE DOKUMENTATION UND DIE DONGLES ODER JEDLICHE PRODUKTE ODER AUS DEREN ANWENDUNG RESULTIERENDE ERGEBNISSE DEN ANFORDERUNGEN DES LIZENZNEHMERS ODER EINER SEINER BEAUFTRAGTEN ODER EINER ANDEREN PERSON ENTSPRECHEN, OHNE UNTERBRECHUNG FUNKTIONIEREN, JEDLICHE BEABSICHTIGTE ERGEBNISSE ERZIELEN, MIT JEDLICHER SOFTWARE, JEDLICHEM SYSTEM ODER ANDEREN DIENSTLEISTUNGEN KOMPATIBEL SIND ODER FUNKTIONIEREN, ODER SICHER, GENAU, VOLLSTÄNDIG, FREI VON SCHÄDLICHEM CODE ODER**

**FEHLERFREI SIND. DER LIZENZGEBER ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG DAFÜR, DASS BEI DER TATSÄCHLICHEN HERSTELLUNG ODER ANWENDUNG EINES MIT DER SOFTWARE KONZIPIERTEN ODER BERECHNETEN PRODUKTS USW. KEINE RECHTE DRITTER, Z. B. PATENTRECHTE, VERLETZT WERDEN, ODER DASS EIN PRODUKT TATSÄCHLICH HERGESTELLT WERDEN KANN ODER DASS DAS PRODUKT DIE ANFORDERUNGEN ERFÜLLT.**

---

## 8 Indemnification

- A. Licensor shall indemnify, defend, and hold harmless Licensee from and against any and all losses, damages, liabilities, and costs (including reasonable attorneys' fees) ("Losses") incurred by Licensee resulting from any third-party claim, suit, action, or proceeding ("Third-Party Claim") that the Software or Documentation, or any use of the Software or Documentation in accordance with this Agreement, infringes or misappropriates such third party's US copyrights, or trade secrets, provided that Licensee promptly notifies Licensor in writing of the claim, cooperates with Licensor, and allows Licensor sole authority to control the defense and settlement of such claim. If such a claim is made or appears possible, Licensee agrees to permit Licensor, at Licensor's sole discretion, to (A) modify or replace the Software or Documentation, or component or part thereof, to make it non-infringing, or (B) obtain the right for Licensee to continue use. If Licensor determines that none of these alternatives is reasonably available, Licensor may terminate this Agreement, in its entirety or with respect to the affected component or part, effective immediately on written notice to Licensee. Notwithstanding any provision to the contrary under this Agreement, Licensor shall not be subject to any liability or obligation under this Section for any alleged infringement relating to or arising from: use of any version other than the current version of the Software or Documentation; use of the Software in combination with any software, code, IT system, hardware, computer, server, equipment, technology, data or other tangible or intangible material not provided or suggested by Licensor or authorized by Licensor; or any modification to the Software that is not authorized in writing in advance or created by Licensor.
- B. Licensee shall indemnify, hold harmless, and, at Licensor's option, defend Licensor and its Representatives from and against any Losses resulting from any Third-Party Claim based on Licensee's, or any Authorized User's: (i) negligence or willful misconduct; (ii) use of the Software or Documentation in a manner not authorized or contemplated by this Agreement; (iii) use of the Software in combination with data, software, code, IT systems, hardware, computers, servers, equipment, technology or other tangible or intangible material not provided by Licensor or authorized by Licensor in writing; (iv) modifications to the Software not made by Licensor; or (v) use of any version other than the most current version of the Software or Documentation delivered to Licensee, provided that Licensee may not settle any Third-Party Claim against Licensor unless such settlement completely and forever releases Licensor from all liability with respect to such Third-Party Claim or unless Licensor consents to such settlement, and further provided that Licensor will have the right, at its option, to defend itself against any such Third-Party Claim or to participate in the defense thereof by counsel of its own choice.
- C. THIS SECTION 8 SETS FORTH LICENSEE'S SOLE REMEDIES AND LICENSOR'S SOLE LIABILITY AND OBLIGATION FOR ANY ACTUAL, THREATENED, OR ALLEGED CLAIMS THAT THE SOFTWARE OR DOCUMENTATION INFRINGES, MISAPPROPRIATES, OR OTHERWISE VIOLATES ANY INTELLECTUAL

PROPERTY RIGHTS OF ANY THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL LICENSOR'S LIABILITY UNDER THIS SECTION 8 EXCEED THE TOTAL PAYMENTS MADE BY LICENSEE TO LICENSOR UNDER THIS AGREEMENT IN THE TWELVE (12) MONTH PERIOD PRECEDING THE EVENT GIVING RISE TO INDEMNIFICATION COVERAGE.

---

## 8 Entschädigung

- A. Der Lizenzgeber entschädigt, verteidigt und hält den Lizenznehmer schadlos für und gegen sämtliche erlittene Verluste, Schäden, Verbindlichkeiten und Kosten (einschließlich angemessener Anwaltskosten) („Verluste“), die ihm durch Forderungen, Rechtsstreitigkeiten, Klagen oder Verfahren Dritter entstehen („Forderung Dritter“), die behaupten, dass die Software oder Dokumentation, oder jegliche Nutzung der Software oder Dokumentation gemäß dieser Vereinbarung, die US-amerikanischen Urheberrechte oder Geschäftsgeheimnisse dieser Drittpartei verletzt oder missbraucht, vorausgesetzt, dass der Lizenznehmer den Lizenzgeber unverzüglich schriftlich über die Forderung benachrichtigt, mit dem Lizenzgeber kooperiert und dem Lizenzgeber die alleinige Befugnis zur Kontrolle der Verteidigung und Beilegung einer solchen Forderung überlässt. Wenn eine solche Forderung geltend gemacht wird oder möglich erscheint, erklärt sich der Lizenznehmer damit einverstanden, dem Lizenzgeber nach dessen alleinigem Ermessen zu gestatten, (A) die Software oder Dokumentation oder Komponenten oder Teile davon zu ändern oder zu ersetzen, sodass sie keine Verletzung mehr verursachen, oder (B) dem Lizenznehmer das Recht zur weiteren Nutzung zu verschaffen. Wenn der Lizenzgeber feststellt, dass keine dieser Alternativen in angemessener Weise verfügbar ist, kann der Lizenzgeber diese Vereinbarung insgesamt oder in Bezug auf die betroffene Komponente oder den betroffenen Teil mit sofortiger Wirkung durch schriftliche Mitteilung an den Lizenznehmer kündigen. Ungeachtet gegenteiliger Bestimmungen in dieser Vereinbarung unterliegt der Lizenzgeber keiner Haftung oder Verpflichtung gemäß diesem Abschnitt für angebliche Verstöße im Zusammenhang mit oder aufgrund von: Verwendung einer anderen Version als der aktuellen Version der Software oder Dokumentation; Verwendung der Software in Kombination mit Software, Code, IT-Systemen, Hardware, Computern, Servern, Geräten, Technologie, Daten oder anderen materiellen oder immateriellen Materialien, die nicht vom Lizenzgeber bereitgestellt oder empfohlen oder vom Lizenzgeber autorisiert wurden; oder jede Änderung der Software, die vom Lizenzgeber nicht im Voraus schriftlich genehmigt oder erstellt wurde.
- B. Der Lizenznehmer entschädigt den Lizenzgeber und seine Beauftragten, hält sie schadlos und verteidigt sie, nach Wahl des Lizenzgebers, für und gegen alle Verluste, die sich aus Forderungen Dritter ergeben, die auf einer der folgenden Handlungen des Lizenznehmers oder eines Autorisierten Benutzers beruhen: (i) Fahrlässigkeit oder vorsätzliches Fehlverhalten; (ii) Nutzung der Software oder Dokumentation auf eine Art und Weise, die in dieser Vereinbarung nicht genehmigt oder vorgesehen ist; (iii) Nutzung der Software in Kombination mit Daten, Software, Code, IT-Systemen, Hardware, Computern, Servern, Geräten, Technologie oder anderen materiellen oder immateriellen Materialien, die vom Lizenzgeber nicht bereitgestellt oder vom Lizenzgeber nicht schriftlich genehmigt wurden; (iv) Änderungen an der Software, die nicht vom Lizenzgeber vorgenommen wurden; oder (v) Nutzung einer anderen Version als der aktuellsten dem Lizenznehmer gelieferten Software- oder Dokumentationsversion, vorausgesetzt, dass der Lizenznehmer keine Forderungen Dritter gegen den Lizenzgeber begleichen darf, es sei denn, eine solche Einigung entbindet den Lizenzgeber

vollständig und für immer von jeglicher Haftung in Bezug auf eine solche Forderung Dritter oder der Lizenzgeber stimmt einer solchen Einigung zu, und vorausgesetzt, dass der Lizenzgeber nach eigenem Ermessen das Recht hat, sich gegen solche Forderungen Dritter zu verteidigen oder sich an der Verteidigung durch einen Anwalt seiner Wahl zu beteiligen.

- C. IN DIESEM ABSCHNITT 8 WERDEN DIE EINZIGEN RECHTSMITTEL DES LIZENZNEHMERS SOWIE DIE EINZIGE HAFTUNG UND VERPFLICHTUNG DES LIZENZGEBERS FÜR ALLE TATSÄCHLICHEN, ANGEDROHTEN ODER ANGEBLICHEN FORDERUNGEN DARLEGT, DIE BEHAUPTEN, DASS DIE SOFTWARE ODER DIE DOKUMENTATION GEISTIGE EIGENTUMSRECHTE DRITTER MISSACHTET, MISSBRAUCHT ODER AUF ANDERE WEISE VERLETZT. IN KEINEM FALL ÜBERSTEIGT DIE HAFTUNG DES LIZENZGEBERS GEMÄSS DIESEM ABSCHNITT 8 DIE GESAMTZAHLUNGEN DES LIZENZNEHMERS AN DEN LIZENZGEBER IM RAHMEN DIESER VEREINBARUNG IN DEN VORANGEGANGENEN ZWÖLF (12) MONATEN VOR DEM EREIGNIS, DAS ZUM SCHADENERSATZ FÜHRT.
- 

## 9 Liability

IN NO EVENT SHALL LICENSOR OR ITS REPRESENTATIVES BE LIABLE ARISING OUT OF, RELATED TO OR UNDER THIS AGREEMENT UNDER ANY EQUITABLE OR LEGAL THEORY INCLUDING BREACH OF CONTRACT, STRICT LIABILITY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), AND OTHERWISE, FOR ANY LOSS OF PROFIT, REVENUE, BUSINESS OR PRODUCTION, DIMINUTION IN VALUE OR INCREASED COSTS; INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, EXEMPLARY, ENHANCED, PUNITIVE OR CONSEQUENTIAL DAMAGES; LOSS OF REPUTATION OR GOODWILL; COST OF REPLACEMENT GOODS OR SERVICES; BREACH OF DATA OR SYSTEM SECURITY, INTERRUPTION, DELAY, RECOVERY OF, USE OR INABILITY TO USE ANY DATA (INCLUDING USE OF DATA DERIVED FROM THE SOFTWARE), IN EACH CASE REGARDLESS OF WHETHER LICENSOR WAS ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH LOSSES OR DAMAGES OR SUCH LOSSES OR DAMAGES WERE OTHERWISE FORESEEABLE. IN NO EVENT SHALL LICENSOR'S AND ITS REPRESENTATIVES' TOTAL AGGREGATE LIABILITY ARISING OUT OF, RELATED TO OR UNDER THIS AGREEMENT UNDER ANY EQUITABLE OR LEGAL THEORY INCLUDING BREACH OF CONTRACT, STRICT LIABILITY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), AND OTHERWISE EXCEED TEN PERCENT (10%) OF THE TOTAL PAYMENTS MADE TO LICENSOR BY LICENSEE UNDER THIS AGREEMENT IN THE TWELVE (12) MONTH PERIOD PRECEDING THE EVENT GIVING RISE TO THE CLAIM. ANY CAUSE OF ACTION OR CLAIM LICENSEE MAY HAVE ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS AGREEMENT OR ANY ORDER FORM MUST BE COMMENCED WITHIN ONE (1) YEAR AFTER THE CAUSE OF ACTION HAS ACCRUED, OTHERWISE, SUCH CAUSE OF ACTION OR CLAIM IS PERMANENTLY BARRED.

NOTWITHSTANDING THE FORGOING, THIS SECTION 9 SHALL NOT LIMIT LICENSOR'S LIABILITY FOR INTENTIONAL MISCONDUCT OR GROSS NEGLIGENCE.

---

## 9 Haftung

IN KEINEM FALL HAFTEN DER LIZENZGEBER ODER SEINE BEAUFTRAGTEN AUFGRUND VON, IM ZUSAMMENHANG MIT ODER IM RAHMEN DIESER VEREINBARUNG, GEMÄSS JEDLICHER BILLIGKEITS- ODER RECHTSTHEORIE, EINSCHLIESSLICH VERTRAGSVERLETZUNG, GEFÄHRDUNGSHAFTUNG, UNERLAUBTEN HANDLUNGEN (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT) UND ANDERWEITIG FÜR GEWINN-, EINNAHME-, GESCHÄFTS- ODER PRODUKTIONSVERLUSTE, WERTVERRINGERUNG ODER ERHÖHTE KOSTEN; INDIREKTE, BESONDERE, NEBEN-, EXEMPLARISCHE, ERWEITERTE, STRAF- ODER FOLGESCHÄDEN; REPUTATIONSVERLUST ODER VERLUST VON FIRMENWERT; KOSTEN FÜR ERSATZGÜTER ODER -DIENSTLEISTUNGEN; VERLETZUNG DER DATEN- ODER SYSTEMSICHERHEIT, DATENUNTERBRECHUNG, -VERZÖGERUNG, -WIEDERHERSTELLUNG, -NUTZUNG ODER UNFÄHIGKEIT DATEN ZU NUTZEN (EINSCHLIESSLICH DER NUTZUNG VON DATEN AUS DER SOFTWARE), IN JEDEM FALL UNABHÄNGIG DAVON, OB DER LIZENZGEBER ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER VERLUSTE ODER SCHÄDEN INFORMIERT WURDE ODER SOLCHE VERLUSTE ODER SCHÄDEN ANDERWEITIG VORHERSEHBAR WAREN. IN KEINEM FALL ÜBERSTEIGT DIE GESAMTHAFTUNG DES LIZENZGEBERS UND SEINER BEAUFTRAGTEN, DIE SICH AUS, IM ZUSAMMENHANG MIT ODER IM RAHMEN DIESER VEREINBARUNG ERGIBT, GEMÄSS JEDLICHER BILLIGKEITS- ODER RECHTSTHEORIE, EINSCHLIESSLICH VERTRAGSVERLETZUNG, GEFÄHRDUNGSHAFTUNG, UNERLAUBTEN HANDLUNGEN (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT) UND ANDERWEITIG ZEHN PROZENT (10 %) DER GESAMTZAHLUNGEN DES LIZENZNEHMERS AN DEN LIZENZGEBER IM RAHMEN DIESER VEREINBARUNG IN DEN VORANGEGANGENEN ZWÖLF (12) MONATEN VOR DEM EREIGNIS, DAS DIE FORDERUNG BEGRÜNDET. JEDLICHE KLAGEANSPRÜCHE ODER FORDERUNGEN, DIE SICH FÜR DEN LIZENZNEHMER AUS ODER IM ZUSAMMENHANG MIT DIESER VEREINBARUNG ODER EINEM BESTELLFORMULAR ERGEBEN KÖNNEN, MÜSSEN INNERHALB EINES (1) JAHRES NACH ENTSTEHUNG DES KLAGEANSPRUCHS BEGINNEN, ANDERNFALLS IST EIN SOLCHER KLAGEANSPRUCH ODER EINE SOLCHE FORDERUNG DAUERHAFT VERJÄHRT.

UNGEACHTET DES VORHERSTEHENDEN SCHRÄNKT DIESER ABSCHNITT 9 DIE HAFTUNG DES LIZENZGEBERS FÜR VORSÄTZLICHES FEHLVERHALTEN ODER GROBE FAHRLÄSSIGKEIT NICHT EIN.

---

## 10 Term and Termination

- A. This Agreement and the license granted herein shall remain in effect for the term set forth in the Order Form or until earlier terminated as set forth hereunder (the “**Term**”).
- B. Licensor may terminate this Agreement with immediate effect upon written notice to Licensee in the event Licensee: (a) breaches any obligation including defaulting on any payment due under this Agreement; (b) ceases doing business; (c) has instituted against it any insolvency-related proceeding, or is generally unable or fails to pay its debts as they become due; (d) makes or seeks to make a general assignment for the benefit of its creditors; or (e) applies for or has appointed a receiver, trustee, custodian, or similar agent appointed by order of any court of competent jurisdiction to take charge of or sell any material portion of its property or business.
- C. Upon expiration or earlier termination of this Agreement, all rights and license(s) granted to Licensee under this Agreement shall terminate immediately. Without limiting Licensee’s obligations under Section 5 (Confidential Information), Licensee shall within two (2) business days of any expiration or termination of this

Agreement or any Order Form: (i) discontinue all use of the Software, Dongles and Documentation; (ii) delete or destroy the Software, Documentation, the license file, and all copies thereof including ensuring that all Software has been erased from the memory of Authorized Users' computer(s) and storage devices; (iii) securely return all Dongles provided by Licensor in connection with use of licensed Software; (iv) certify in writing to Licensor that Licensee has satisfied its obligations hereunder. The Licensor reserves the right to assert claims for damages or other claims against the Licensee.

- D. No expiration or termination will affect Licensee's obligation to pay all Fees that may have become due before such expiration or termination, or entitle Licensee to any refund.
  - E. This Section 11 and Sections 2, 5, 6, 7, 8, and 9 shall survive any termination or expiration of this Agreement or any Order Form.
- 

## 10 Laufzeit und Kündigung

- A. Diese Vereinbarung und die hierin gewährte Lizenz bleiben für die im Bestellformular angegebene Laufzeit oder bis zu einer früheren Kündigung gemäß dieser Vereinbarung in Kraft (die „**Laufzeit**“).
- B. Der Lizenzgeber kann diese Vereinbarung mit sofortiger Wirkung durch schriftliche Mitteilung an den Lizenznehmer kündigen, wenn der Lizenznehmer: (a) gegen eine Verpflichtung verstößt, einschließlich des Verzugs einer im Rahmen dieser Vereinbarung fälligen Zahlung; (b) seine Geschäftstätigkeit einstellt; (c) ein Insolvenzverfahren jeglicher Art gegen sein Unternehmen eingeleitet hat oder generell seine Schulden bei Fälligkeit nicht begleicht, oder nicht dazu in der Lage ist; (d) eine allgemeine Abtretung zugunsten seiner Gläubiger vornimmt oder dies anstrebt; oder (e) einen Konkursverwalter, Treuhänder, Verwahrer beantragt oder bestellt hat oder einen ähnlichen Vertreter, der auf Anordnung eines zuständigen Gerichts ernannt wurde, um einen wesentlichen Teil seines Eigentums oder Geschäfts in Verwahrung zu nehmen oder zu verkaufen.
- C. Bei Ablauf oder vorzeitiger Beendigung dieser Vereinbarung erlöschen alle dem Lizenznehmer im Rahmen dieser Vereinbarung gewährten Rechte und Lizenzen mit sofortiger Wirkung. Ohne die Verpflichtungen des Lizenznehmers gemäß Abschnitt 5 (Vertrauliche Informationen) einzuschränken, muss der Lizenznehmer innerhalb von zwei (2) Werktagen nach Ablauf oder Kündigung dieser Vereinbarung oder eines Bestellformulars: (i) jegliche Nutzung der Software, Dongles und Dokumentation einstellen; (ii) die Software, die Dokumentation, die Lizenzdatei und alle Kopien davon löschen oder zerstören, einschließlich der Sicherstellung, dass die gesamte Software aus Computerspeicher(n) und von Speichergeräten Autorisierter Benutzer gelöscht wurde; (iii) alle vom Lizenzgeber im Zusammenhang mit der Nutzung der lizenzierten Software bereitgestellten Dongles sicher zurückgeben; (iv) dem Lizenzgeber schriftlich bestätigen, dass der Lizenznehmer seinen Verpflichtungen aus dieser Vereinbarung nachgekommen ist. Der Lizenzgeber behält sich das Recht vor, Schadensersatzansprüche oder sonstige Forderungen gegen den Lizenznehmer geltend zu machen.
- D. Kein Ablauf oder keine Kündigung hat Auswirkungen auf die Verpflichtung des Lizenznehmers, alle Gebühren zu zahlen, die vor diesem Ablauf oder dieser Kündigung fällig geworden sind, und berechtigt den Lizenznehmer auch nicht zu einer Rückerstattung.

E. Dieser Abschnitt 11 und die Abschnitte 2, 5, 6, 7, 8 und 9 gelten auch nach Kündigung oder Ablauf dieser Vereinbarung oder eines Bestellformulars.

---

## 11 Auxiliary Software

External executables used along with the Software may be subject to their licenses / license provisions. These license provisions must be reviewed at: [www.kisssoft.com/en/products/technical-description](http://www.kisssoft.com/en/products/technical-description) and accepted by the Licensee, before using these executables.

---

## 11 Zusatzsoftware

Externe ausführbare Dateien, die zusammen mit der Software verwendet werden, unterliegen möglicherweise deren Lizenzen/Lizenzbedingungen. Diese Lizenzbedingungen müssen vor der Verwendung dieser ausführbaren Dateien vom Lizenznehmer unter <https://www.kisssoft.com/de/products/technical-description> überprüft und akzeptiert werden.

---

## 12 Force Majeure

In no event shall either Party be liable to the other Party, or be deemed to have breached this Agreement, for any failure or delay in performing its obligations under this Agreement, (except for any obligations to make payments), if and to the extent such failure or delay is caused by any circumstances beyond such Party's reasonable control, including acts of God, flood, fire, earthquake, pandemic, explosion, war, terrorism, invasion, riot or other civil unrest, strikes, labor stoppages or slowdowns or other industrial disturbances, or passage of law or any action taken by a governmental or public authority, including imposing an embargo. The affected Party shall provide prompt written notice to the unaffected Party of such force majeure event and shall use commercially reasonable efforts to mitigate the effect of any such event.

---

## 12 Höhere Gewalt

In keinem Fall haftet eine Partei gegenüber der anderen Partei, oder wird für eine Verletzung dieser Vereinbarung als schuldig erachtet, für die Nichterfüllung oder Verzögerung bei der Erfüllung ihrer Verpflichtungen aus dieser Vereinbarung (mit Ausnahme etwaiger Zahlungsverpflichtungen), sofern und soweit ein solcher Ausfall oder eine solche Verzögerung durch Umstände verursacht wird, die außerhalb der angemessenen Kontrolle dieser Partei liegen, einschließlich höherer Gewalt, Überschwemmung, Feuer, Erdbeben, Pandemie, Explosion, Krieg, Terrorismus, Invasion, Aufruhr oder andere Unruhen, Streiks, Arbeitsniederlegungen oder -verlangsamungen oder andere Arbeitsunruhen, die Verabschiedung von Gesetzen oder Maßnahmen einer Regierung oder öffentlichen Behörde, einschließlich der Verhängung eines Embargos. Die betroffene Partei muss die nicht betroffene Partei

unverzüglich, in schriftlicher Form über ein solches Ereignis höherer Gewalt informieren und wirtschaftlich angemessene Anstrengungen unternehmen, um die Auswirkungen eines solchen Ereignisses abzumildern.

---

### 13 Collected Information

- A. Licensee acknowledges and agrees that Licensor may access, collect, store and use the following information ("**Collected Information**") in connection with Licensee's use of the Software:
- i. Software access and activity data; and
  - ii. Personal and non-personal information about Authorized Users and other Licensee Representatives including in connection with account registrations for Licensee and its Authorized Users; and
- B. Licensee further acknowledges and agrees that:
- i. Licensor may store any Collected Information on computer equipment used by Licensee to operate the Software and provide customer service functions;
  - ii. Licensee may collect and use personal and non-personal Collected Information for the following purposes:
    - a. to contact Licensee about its rights, obligations, updates, feedback, or performance under this Agreement;
    - b. to verify Authorized Users and devices in connection with Licensee's software licenses and subscribed services;
    - c. to meet regulatory requirements; and
    - d. to notify Licensee through its Representatives about other Licensor products or services.
- C. Licensor may disclose any Collected Information in accordance with Applicable Law as may be required by the United States or other national governments and their respective instrumentalities, including federal, state and local courts, law enforcement and regulatory agencies.
- D. To the extent Licensee's and its Authorized Users' use of the Software requires it, Licensee is responsible for providing notice to, and obtaining consents from, Authorized Users regarding the collection, processing, transfer and storage of their data through Licensee's use of the Software.
- 

### 13 Erfasste Informationen

- A. Der Lizenznehmer erkennt an und stimmt zu, dass der Lizenzgeber folgende Informationen („**Erfasste Informationen**“) im Zusammenhang mit der Nutzung der Software durch den Lizenznehmer abrufen, sammeln, speichern und nutzen darf:
- i. Softwarezugriffs- und Aktivitätsdaten; und

- ii. Personenbezogenen und nicht personenbezogene Daten über Autorisierte Benutzer und andere Beauftragte des Lizenznehmers, einschließlich im Zusammenhang mit Kontoregistrierungen für den Lizenznehmer und seine Autorisierten Benutzer; und

B. Der Lizenznehmer erkennt weiterhin an und stimmt zu, dass:

- i. Der Lizenzgeber darf alle Erfassten Informationen auf Computergeräten speichern, die der Lizenznehmer zum Betrieb der Software und zur Bereitstellung von Kundendienstfunktionen verwendet;
- ii. Der Lizenznehmer darf personenbezogene und nicht personenbezogene Erfasste Informationen für die folgenden Zwecke sammeln und nutzen:
  - a. um den Lizenznehmer bezüglich seiner Rechte, Verpflichtungen, Aktualisierungen, Rückmeldungen oder Leistungen im Rahmen dieser Vereinbarung zu kontaktieren;
  - b. um Autorisierte Benutzer und Geräte im Zusammenhang mit den Softwarelizenzen und abonnierten Diensten des Lizenznehmers zu überprüfen;
  - c. um regulatorische Anforderungen zu erfüllen; und
  - d. um den Lizenznehmer mittels seiner Beauftragten über andere Produkte oder Dienstleistungen des Lizenzgebers zu informieren.

C. Der Lizenzgeber kann alle Erfassten Informationen gemäß Anwendbarem Recht offenlegen, sofern dies von der Regierung der Vereinigten Staaten oder anderen nationalen Regierungen und ihren jeweiligen Behörden, einschließlich Bundes-, Landes- und Kommunalgerichten, Strafverfolgungs- und Regulierungsbehörden, verlangt wird.

D. Soweit die Nutzung der Software durch den Lizenznehmer und seine Autorisierten Benutzer dies erfordert, ist der Lizenznehmer dafür verantwortlich, Autorisierte Benutzer über die Erhebung, Verarbeitung, Übertragung und Speicherung ihrer Daten durch die Nutzung der Software durch den Lizenznehmer zu informieren und ihre Einwilligungen einzuholen.

---

## 14 Miscellaneous

- A. If a court of competent jurisdiction determines that any provision of this Agreement is invalid, illegal or unenforceable, the validity, legality and enforceability of the remaining provisions of this Agreement shall not in any way be affected or impaired thereby and such provision shall be ineffective only to the extent of such invalidity, illegality or unenforceability.
- B. This Agreement, together with the Order Form, these Terms and all other documents that are incorporated by reference herein constitute the sole and entire agreement of the Parties regarding the subject matter of this Agreement, and supersedes all prior and contemporaneous understandings, agreements, representations, and warranties, both written and oral, with respect to such subject matter. Licensee hereby acknowledges that Licensor may freely revise and update the provisions of these Terms in its sole discretion including as desired

or as necessary to accommodate changes in Applicable Law(s). The most recent version of these provisions may be viewed at [www.kisssoft.com/en/products/product-overview](http://www.kisssoft.com/en/products/product-overview).

- C. These Terms and the Order Form shall prevail over any other document, invoice, order, order form, purchase order or terms submitted or provided by Licensee ("**Licensee Terms**"), and any such Licensee Terms shall have no legal effect and shall not under any circumstance modify or supplement this Agreement.
- D. Licensee may not assign or transfer any of its rights or delegate any of its obligations hereunder, in each case whether voluntarily, involuntarily, by operation of law or otherwise, without the prior written consent of Licensor. For purposes of the preceding sentence, and without limiting its generality, any merger, consolidation, or reorganization involving Licensee (regardless of whether Licensee is a surviving or disappearing entity) will be deemed to be a transfer of rights, obligations, or performance under this Agreement for which Licensor's prior written consent is required. Any purported assignment, transfer, or delegation in violation of this Section is null and void. No assignment, transfer, or delegation will relieve the assigning or delegating Party of any of its obligations hereunder. This Agreement is binding upon and inures to the benefit of the Parties hereto and their respective permitted successors and assigns.
- E. Each Party acknowledges and agrees that a breach or threatened breach by such Party of any of its obligations under [Section 5](#) and, in the case of Licensee, [Section 3](#), would cause the other Party irreparable harm for which monetary damages would not be an adequate remedy and agrees that, in the event of such breach or threatened breach, the other Party will be entitled to equitable relief, including a restraining order, an injunction, specific performance, and any other relief that may be available from any court, without any requirement to post a bond or other security, or to prove actual damages or that monetary damages are not an adequate remedy. Such remedies are not exclusive and are in addition to all other remedies that may be available at law, in equity, or otherwise.
- F. Licensee shall procure any applicable governmental approvals and licenses and comply with any other governmental requirements and procedures, including governmental restrictions on data encryption and the export of technical data. Without limiting the generality of the foregoing provisions, Licensee shall comply with all Applicable Law including export, re-export, and import laws of the United States and any other applicable countries, obtain all applicable export, re-export, and import licenses, and pay all tariffs, import duties, export fees, and any other levies, imposts, charges, taxes, and assessments of any kind and nature. Licensee shall not permit access to the Software or transfer, export or re-export of the Software, or the underlying information or technology, to (a) any U.S., E.U., Swiss or German embargoed countries, or (b) any person or party who is a national or resident of, or located in, any country on the United States Department of Treasury's List of Specially Designated Nationals or the U.S. Department of Commerce Denied Person's List or Entity List or any other restricted party lists under Applicable Law. Licensee shall defend, indemnify and hold harmless Licensor and its affiliates and its and their Representatives from any loss, damages, liability or expenses incurred by Licensor or its affiliates or its or their Representatives as a result of Licensee's failure to comply with any export regulations or restrictions or other Applicable Laws.
- G. This Agreement and each dispute arising out of its subject matter shall be governed by and construed in accordance with the Laws of the State of New York without regard for choice or conflict of law principles.

- H. In the event of any dispute (“**Dispute**”) arising out of or in connection with the present contract, the parties agree to submit the matter to mediation under the Mediation Rules of the International Chamber of Commerce (the “ICC Mediation Rules”, without prejudice to either party’s right to seek emergency or interim or conservatory measures of protection at any time. If the Dispute has not been settled pursuant to the ICC Mediation Rules within thirty (30) days following the filing of a request for mediation or within such other period as the parties may agree in writing, such Dispute shall be finally settled under the Rules of Arbitration and Conciliation of the ICC (the “**ICC Rules**”) by one or three arbitrators appointed in accordance with such ICC Rules. The place for arbitration shall be New York, USA, and proceedings shall be conducted in English. The award shall be final and binding on both Buyer and Supplier, and the parties hereby waive the right of appeal to any court for amendment or modification of the arbitrators’ award.

The parties shall maintain the confidential nature of the arbitration proceeding and the Award, including the privacy of the Hearing, except as may be necessary to prepare for or conduct the arbitration hearing on the merits, or except as may be necessary in connection with a court application for a preliminary remedy, a judicial challenge to an Award or its enforcement, or unless otherwise required by law or judicial decision.

In any arbitration arising out of or related to this Agreement, the arbitrator(s) may not award any incidental, indirect or consequential damages, including damages for lost profits.

- I. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods or the United Nations Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods, as amended are hereby expressly and entirely excluded and will not apply to the Agreement.
- J. All notices under this Agreement must be in writing and addressed to the Parties at the addresses set forth on the Order Form and shall be deemed properly given and effective (a) when personally delivered including to any natural person or department of a company designated in the Order Form; (b) when deposited in the United States certified mail, registered mail, postage prepaid or return receipt requested; or (c) when deposited with an internationally recognized overnight delivery service including Federal Express with all fees and charges prepaid. When any notice under this Agreement is sent to Licensor, Licensee shall send a copy of such notice by email to [legal.department@gleason.com](mailto:legal.department@gleason.com).
- K. This Agreement (including the Order Form) may be executed in any number of counterparts, each of which is an original, but all the counterparts together shall constitute the same document. Delivery of an executed counterpart of a signature page to the Order Form or this Agreement by e-mail or other electronically delivered signatures of the Parties shall be as effective as delivery of a manually executed counterpart of the Order Form or this Agreement.
- L. This Agreement (including the Order Form) may only be amended, modified, or supplemented by an agreement in writing signed by each Party hereto. No waiver by any Party of any of the provisions hereof shall be effective unless explicitly set forth in writing and signed by the Party so waiving. Except as otherwise set forth in this Agreement, no failure to exercise, or delay in exercising, any right, remedy, power, or privilege arising from this Agreement shall operate or be construed as a waiver thereof, nor shall any single or partial exercise of any right, remedy, power, or privilege hereunder preclude any other or further exercise thereof or the exercise of any other right, remedy, power or privilege.

- M. This Agreement shall be construed without regard to any presumption or rule requiring construction or interpretation against the Party drafting an instrument or causing any instrument to be drafted.
  - N. The Order Form referred to herein shall be construed with, and as an integral part of, this Agreement to the same extent as if they were set forth verbatim herein.
  - O. For purposes of this Agreement, (a) the words "include," "includes," and "including" shall be deemed to be followed by the words "without limitation"; (b) the word "or" is not exclusive; and (c) the words "herein," "hereof," "hereby," "hereto," and "hereunder" refer to this Agreement as a whole.
  - P. These Terms are provided in both the English and German language. In the event of any conflict or discrepancy between the English version and German version of these Terms, the English version shall prevail.
- 

## 14 Verschiedenes

- A. Wenn ein zuständiges Gericht feststellt, dass eine Bestimmung dieser Vereinbarung ungültig, rechtswidrig oder nicht durchsetzbar ist, wird die Gültigkeit, Rechtmäßigkeit und Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen dieser Vereinbarung dadurch in keiner Weise beeinflusst oder beeinträchtigt und die Ungültigkeit dieser Bestimmung beschränkt sich lediglich auf den Umfang einer solchen Ungültigkeit, Rechtswidrigkeit oder Nichtdurchsetzbarkeit.
- B. Diese Vereinbarung stellt zusammen mit dem Bestellformular, diesen Bedingungen und allen anderen Dokumenten, die durch Bezugnahme herein miteinbezogen werden, die einzige und vollständige Vereinbarung der Parteien in Bezug auf den Gegenstand dieser Vereinbarung dar und ersetzt alle vorherigen und gleichzeitigen Absprachen, Vereinbarungen, Zusicherungen, und Garantien, sowohl schriftlich als auch mündlich, in Bezug auf diesen Gegenstand. Der Lizenznehmer erkennt hiermit an, dass der Lizenzgeber die Bestimmungen dieser Bedingungen nach eigenem Ermessen frei überarbeiten und aktualisieren kann, einschließlich wenn erwünscht oder erforderlich, um Änderungen in Anwendbarem Recht zu berücksichtigen. Die aktuelle Version dieser Bestimmungen kann unter [www.kisssoft.com/de/products/product-overview](http://www.kisssoft.com/de/products/product-overview) eingesehen werden.
- C. Diese Bedingungen und das Bestellformular haben Vorrang vor allen anderen Dokumenten, Rechnungen, Bestellungen, Bestellformularen, Aufträgen oder Bedingungen, die vom Lizenznehmer eingereicht oder bereitgestellt werden („**Lizenznehmerbedingungen**“), und solche Lizenznehmerbedingungen haben keine rechtliche Wirkung und dürfen diese Vereinbarung unter keinen Umständen ändern oder ergänzen.
- D. Der Lizenznehmer darf keine seiner Rechte abtreten oder übertragen oder seine Pflichten aus dieser Vereinbarung delegieren, weder freiwillig noch unfreiwillig, kraft Gesetzes oder auf andere Weise, ohne die vorherige schriftliche Zustimmung des Lizenzgebers. Für die Zwecke des vorstehenden Satzes und ohne Einschränkung seiner Allgemeingültigkeit gilt jede Fusion, Konsolidierung oder Umstrukturierung, an der der Lizenznehmer beteiligt ist (unabhängig davon, ob der Lizenznehmer eine aufnehmende oder erlöschende Gesellschaft ist), als Übertragung von Rechten, Pflichten oder Leistungen im Rahmen dieser Vereinbarung,

für die die vorherige schriftliche Zustimmung des Lizenzgebers erforderlich ist. Jede vorgebliche Abtretung, Übertragung oder Delegation, die gegen diesen Abschnitt verstößt, ist null und nichtig. Keine Abtretung, Übertragung oder Delegation entbindet die abtretende oder delegierende Partei von ihren Verpflichtungen aus dieser Vereinbarung. Diese Vereinbarung ist für die Parteien der Vereinbarung und ihre jeweiligen zulässigen Rechtsnachfolger und Abtretungsempfänger bindend und kommt ihnen zugute.

- E. Jede Partei erkennt an und stimmt zu, dass ein Verstoß oder angedrohter Verstoß einer solchen Partei gegen eine ihrer Verpflichtungen gemäß Abschnitt 5, und im Falle des Lizenznehmers Abschnitt 3, der anderen Partei einen irreparablen Schaden zufügen würde, für den ein finanzieller Schadensersatz kein angemessener Rechtsbehelf wäre und erklärt sich damit einverstanden, dass die andere Partei im Falle eines solchen Verstoßes oder eines angedrohten Verstoßes Anspruch auf angemessene Rechtsmittel hat, einschließlich einer einstweiligen Verfügung, einer Unterlassungsverfügung, einer bestimmten Leistung und aller anderen Rechtsmittel, die von einem Gericht zur Verfügung gestellt werden können, ohne dass es erforderlich ist, eine Bürgschaft oder eine andere Sicherheit zu hinterlegen oder nachzuweisen, dass ein tatsächlicher Schaden entstanden ist oder dass ein finanzieller Schadensersatz kein ausreichender Rechtsbehelf ist. Solche Rechtsbehelfe sind nicht ausschließlich und gelten zusätzlich zu allen anderen Rechtsbehelfen, die gesetzlich, nach Billigkeitsrecht oder auf andere Weise zur Verfügung stehen.
- F. Der Lizenznehmer muss alle geltenden behördlichen Genehmigungen und Lizenzen einholen und alle anderen behördlichen Anforderungen und Verfahren einhalten, einschließlich behördlicher Beschränkungen für die Datenverschlüsselung und den Export technischer Daten. Ohne die Allgemeingültigkeit der vorstehenden Bestimmungen einzuschränken, muss der Lizenznehmer alle Gesetze Anwendbaren Rechts einhalten, einschließlich der Export-, Wiederausfuhr- und Importgesetze der Vereinigten Staaten und aller anderen anwendbaren Länder, alle geltenden Export-, Wiederausfuhr- und Importlizenzen einholen und alle Zollgebühren, Einfuhrzölle, Ausfuhrgebühren und alle anderen Abgaben, Auflagen, Gebühren, Steuern und Bescheide jeglicher Art zahlen. Dem Lizenznehmer ist es nicht gestattet, Zugriff auf die Software oder eine Übertragung, einen Export oder Wiederausfuhr der Software oder der zugrunde liegenden Informationen oder Technologie zu gestatten für (a) ein Embargoland der USA, der EU, der Schweiz oder Deutschlands, oder (b) eine Person oder Partei mit Staatsangehörigkeit oder Wohnsitz oder Sitz in einem Land, das auf der Liste der Besonders benannten Staatsangehörigen (Specially Designated Nationals) des US-Finanzministeriums oder auf der Denied Persons List oder der Entity List des US-Handelsministeriums oder einer anderen Liste eingeschränkter Parteien nach Anwendbarem Recht steht. Der Lizenznehmer muss den Lizenzgeber und seine verbundenen Unternehmen sowie seine und deren Beauftragten verteidigen, entschädigen und schadlos halten für und gegen alle Verluste, Schäden, Haftungen oder Ausgaben, die dem Lizenzgeber oder seinen verbundenen Unternehmen oder seinen oder deren Beauftragten durch die Nichteinhaltung von Exportbestimmungen oder -beschränkungen oder anderem Anwendbares Recht durch den Lizenznehmer entstehen.
- G. Diese Vereinbarung und alle Streitigkeiten, die sich aus ihrem Gegenstand ergeben, unterliegen den Gesetzen des Staates New York und werden in Übereinstimmung mit diesen ausgelegt, ohne Rücksicht auf die Kollisionsnormen.
- H. Im Falle einer Streitigkeit („**Streitigkeit**“), die sich aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag ergibt, vereinbaren die Parteien, die Angelegenheit einer Mediation gemäß den Mediationsregeln der Internationalen Handelskammer (die „ICC-Mediationsregeln“) zu unterziehen. Das Recht beider Parteien, jederzeit sofortige,

einstweilige oder erhaltende Schutzmaßnahmen zu beantragen, bleibt hiervon unberührt. Wenn die Streitigkeit nicht innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Einreichung eines Mediationsantrags oder innerhalb eines anderen Zeitraums, den die Parteien schriftlich vereinbaren können, gemäß den ICC-Mediationsregeln beigelegt wurde, wird diese Streitigkeit gemäß der Schieds- und Schlichtungsordnung der internationalen Handelskammer (die „**ICC-Regeln**“) durch einen oder drei gemäß dieser ICC-Regeln ernannten Schiedsrichter beigelegt. Der Ort des Schiedsverfahrens ist New York, USA, und das Verfahren wird in englischer Sprache durchgeführt. Der Schiedsspruch ist sowohl für den Käufer als auch für den Lieferanten endgültig und bindend, und die Parteien verzichten hiermit auf das Recht, bei einem Gericht Berufung zur Ergänzung oder Änderung des Schiedsspruchs einzulegen.

Die Parteien wahren die Vertraulichkeit des Schiedsverfahrens und des Schiedsspruchs, einschließlich der Vertraulichkeit der Anhörung, es sei denn, dies ist zur Vorbereitung oder Durchführung der Schiedsverhandlung in der Sache erforderlich, oder es ist im Zusammenhang mit einem gerichtlichen Antrag auf einen vorläufigen Rechtsbehelf, eine gerichtliche Anfechtung eines Schiedsspruchs oder seiner Vollstreckung oder anderweitig aufgrund einer gesetzlichen oder gerichtlichen Entscheidung erforderlich.

In einem Schiedsverfahren, das sich aus dieser Vereinbarung ergibt oder damit in Zusammenhang steht, dürfen der oder die Schiedsrichter keinen indirekten, Neben- oder Folgeschaden zusprechen, einschließlich Schadensersatz für entgangenen Gewinn.

- I. Das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf oder das Übereinkommen der Vereinten Nationen über die Verjährungsfrist beim internationalen Warenkauf, in der jeweils gültigen Fassung, sind hiermit ausdrücklich und gänzlich ausgeschlossen und gelten für die Vereinbarung nicht.
- J. Alle Benachrichtigungen im Rahmen dieser Vereinbarung müssen schriftlich erfolgen und an die Parteien und die im Bestellformular angegebenen Adressen adressiert sein. Sie gelten als ordnungsgemäß übermittelt und wirksam, (a) wenn sie persönlich zugestellt werden, einschließlich an eine natürliche Person oder Abteilung eines im Bestellformular angegebenen Unternehmens; (b) bei Aufgabe in den Vereinigten Staaten per Einschreiben (Certified oder Registered Mail), im Voraus bezahltem Porto oder Anforderung eines Rückscheins; oder (c) bei Aufgabe bei einem international anerkannten Übernachtzustelldienst, einschließlich Federal Express, unter Vorauszahlung aller Gebühren und Entgelte. Wenn eine Benachrichtigung im Rahmen dieser Vereinbarung an den Lizenzgeber gesendet wird, muss der Lizenznehmer eine Kopie dieser Benachrichtigung per E-Mail an [legal.department@gleason.com](mailto:legal.department@gleason.com) senden.
- K. Diese Vereinbarung (einschließlich des Bestellformulars) kann in beliebig vielen Duplikaten ausgefertigt werden, von denen jede ein Original ist, aber alle Duplikate zusammen bilden dasselbe Dokument. Die Zustellung per E-Mail eines ausgefertigten Duplikats einer Unterschriftenseite zum Bestellformular oder zu dieser Vereinbarung oder andere elektronisch übermittelte Unterschriften der Parteien sind ebenso wirksam wie die Zustellung eines manuell ausgefertigten Duplikats des Bestellformulars oder dieser Vereinbarung.
- L. Diese Vereinbarung (einschließlich des Bestellformulars) kann nur durch eine schriftliche, von jeder Partei hiervon unterzeichnete Vereinbarung abgeändert, modifiziert oder ergänzt werden. Ein Verzicht einer Partei auf eine der Bestimmungen dieser Vereinbarung ist nur dann wirksam, wenn dies ausdrücklich schriftlich festgelegt und von der verzichtenden Partei unterzeichnet wurde. Sofern in dieser Vereinbarung nichts

anderes festgelegt ist, darf die Nichtausübung oder Verzögerung der Ausübung von Rechten, Rechtsbehelfen, Befugnissen oder Privilegien, die sich aus dieser Vereinbarung ergeben, nicht als Verzicht darauf gelten oder als solcher ausgelegt werden, ebenso darf eine einzelne oder teilweise Ausübung von Rechten, Rechtsbehelfen, Befugnissen oder Privilegien hierunter eine andere oder weitere Ausübung derselben oder die Ausübung anderer Rechte, Rechtsbehelfe, Befugnisse oder Privilegien nicht ausschließen.

- M. Diese Vereinbarung ist auszulegen ohne Berücksichtigung etwaiger Vermutungen oder Regeln, die eine Auslegung oder Deutung entgegen der Partei erfordern, die ein Papier ausarbeitet oder der Partei, die die Ausarbeitung eines Papiers veranlasst.
- N. Das hierin genannte Bestellformular ist mit dieser Vereinbarung im gleichen Umfang auszulegen und als integraler Bestandteil derselben anzusehen, als ob sie wörtlich hierin dargelegt wären.
- O. Für die Zwecke dieser Vereinbarung gelten (a) die Wörter „umfassen/umfasst“, „enthält“ und „einschließlich“ gefolgt von den Wörtern „ohne Einschränkung“; (b) das Wort „oder“ ist nicht ausschließlich; und (c) die Wörter „hier“, „hierin“, „hiermit“, „hiervon“ und „hierunter“ beziehen sich auf diese Vereinbarung als Ganzes.
- P. Diese Bedingungen werden sowohl in englischer als auch in deutscher Sprache bereitgestellt. Im Falle eines Konflikts oder einer Diskrepanz zwischen der englischen Version und der deutschen Version dieser Bedingungen ist die englische Version maßgebend.